旅行業・運輸

旅行会社が活用方法を模索

仮想空間のセカンドライフ

新サービスの展開も

世界中で約1千万人が利用登録しているインターネット上の3D仮想空間「セカンドライフ」。7月には日本語版も登場し話題を集めた。百貨店など各種企業が空間上に出店、参入する中、旅行会社もセカンドライフを活用した新サービスの提供や旅行商品の販売促進策を検討、その可能性を模索している。

JTB　外国人に日本紹介

JTBは15日からセカンドライフに出店した。出店ブース「JAPAN TRAVELGUIDE JTB」（http://slurl.com/secondlife/JAPAN TRAVELGUIDE/185/173/22）はJTBグループで訪日外国人専用サイトを運営する「JAPANiCAN」が運営。旅館、足湯、日本庭園、未使用の4つのエリアがある。いずれも英語対応で、外国人への日本文化の紹介とJAPANiCANのWEBサイトへの誘導を狙う。

旅館エリアではお風呂の入り方や料理の食べ方など、日本文化についての5種類の情報を英語入り映像で紹介する。バーチャル旅館の大広間では、オリジナルの「JAPANiCAN音頭」をアバター（自分の代わりとなるキャラクター）が踊って楽しめる。足湯エリア＝**写真**＝では、日本列島の形をした足湯に各地方の案内板を配置、JAPANiCANのサイトへ誘導する。また未使用エリアは訪日外国人向けの販売、広告プロモーションの場とし、JTBグループ以外にも広く販売する。

「日本企業としては珍しい、外国人対象」と同社。07、08年度合わせて5万人の集客を目指す。

HIS　商品の決済も視野

JTBに先駆けて6月にセカンドライフへ出店したHISは、日本人向けに日本語でサービスを提供する。当初月間1千人の利用者を見込んでいたが、リリース当初の盛り上がりに対し現在は1日に10人程度の利用。「今後は特別商品の紹介など、イベントスペースとしての活用を進める」と同社eビジネス事業部。

同社のセカンドライフ店では自社のオンライン予約サイトへリンクを貼っているが、今後の提供サービスとして、セカンドライフ内通貨「リンデンドル」を使った旅行商品の決済なども視野に入れる。リンデンドルは米ドルに換金可能だが、現在同社では日本円でカード決済できる方法も含め検討を始めており、「旅行取扱額の算出方法や、法的な問題などがクリアできれば、決済サービスをスタートする」（同社）。

KNT　空間内イベント活用

空間内イベントを活用するのはKNTだ。同社がプラットフォーム戦略で提携する角川クロスメディア提供のセカンドライフ内サービス、「バーチャルワールドウォーカー」内で、人気アイドルと一緒にセカンドライフの仮想世界をまわるバーチャルツアーを催行する。

17、18日の両日に開くイベント「バーチャルワールドサミット2007」に合わせたもの。実在のKNT社員のアバターがツアーに添乗し、仮想世界の見どころを案内する。アイドルの時東ぁみさんもアバター姿でツアーに同行する。

KNTの野中雅彦eビジネスカンパニー本部長は「セカンドライフの可能性はいろいろと考えられるが、出店などはしばらく検討が必要。今回のような形での活用方を探っている状況だ」と慎重な姿勢を見せる。

JTB首都圏　補聴器使う人向け専門ツアーを発売

JTB首都圏のバリアフリープラザは、補聴器の大手販売会社、ハーモニー補聴器と共同で補聴器を使う人々向けの旅行商品を開発し、16日に発売した。「手話通訳を必要としない中度・軽度難聴者向けのツアー企画は初めて」と同社。

補聴器使用者は現在全国に200万人前後で、そのほとんどは中度・軽度難聴者。一般的に健常者と同じツアーに参加しているが、添乗員やガイドの発音が悪かったり、回りに雑音があったりすると説明が聞き取りづらいことも多いという。

発売のツアーは、集合時間・場所、トイレ休憩などの案内やコミュニケーション事項を目で確認できるようホワイトボードで示す。毎日のスケジュールをまとめたカードも配布。ホテルでの火災や地震などの場合には、添乗員がマスターキーで部屋へ入り、誘導する。

コースは沖縄4日間、ラスベガス6日間、ニュージーランド7日間、イタリア8日間の4コース。今後、積極的に商品を展開し、今年度に100人の販売を目指す。

京町家を定期賃借　JTB西がサイトで発売

JTB西日本は、京町家の定期賃貸借プランを京都観光総合サイト「京都おこしやす.com」で発売した。観光立国推進の観点から、伝統的な生活空間である町家の観光面での活用を促進する。

町家運営会社の庵と業務提携した。市内中心部に6棟を用意。宿泊施設ではないため、JTB西日本との定期賃貸借契約で1棟をまるごと貸し出す。

食事の提供はない。価格は3～14万円。

07年度の目標販売額は1000万円。

京都の古寺を2人で借り切る　JTB西日本

JTB西日本は、ライトアップされた京都の古寺を2人だけで、100万円で借り切る1泊2日の限定プランを企画。「京都おこしやす.com」で15日に発売した。

嵐山の隠れた紅葉の名所、宝厳院を午後8時から約1時間、鑑賞できる。宿泊はウェスティン都ホテルのスイートルーム。

夕食は、有名店での特別メニューを用意した。

旅行日程は12月7～8日。1組2人限定。

旅倶楽部の入会キャンペを開始　JR北海道

JR北海道は1日から、「悠遊旅倶楽部」の新規入会キャンペーンを開始した。

同倶楽部の入会資格は女性が満50歳以上、男性は満60歳以上で、①運賃が45%割り引き②情報誌ライズの配布③会員限定の旅行商品、悠遊の旅を利用できる――などの特典が付く。年会費は15000円。キャンペーン期間中に入会すると、抽選で200人に1千円分のツインクル旅行券などが当たる。

唱歌など一緒に歌う交流会　クラツー

クラブツーリズムは、500人の参加者が童話や唱歌を一緒に歌うイベント「スーパー歌声交流会」を11月2日、東京築地の浜離宮朝日ホールで開く。同イベントの開催は初めて。

ゲストに「迷い道」「かもめが翔んだ日」などのヒット曲で知られる歌手の渡辺真知子さんを迎え、歌唱披露やピアノ演奏も行う。司会は童謡・唱歌歌手のもりや櫟（くぬぎ）さん。会場の座席は全席指定。希望者はバスツアーに申し込むか、2000円の前売り券を購入して参加する。

400人が参加　今に残る「江戸」学ぶ　旅文研フォーラム

KNTの文化事業部門の旅の文化研究所（神崎宣武所長）は12日、東京都千代田区のホテルメトロポリタンエドモントで「江戸文化フォーラム」を開いた。一般客など約400人が参加し、講演を聞いたほか、落語を鑑賞するなどして、現代に残る江戸文化について見識を深めた。

同研究所はこれまでも、伊勢参りや焼酎をテーマにしたフォーラムを開催している。江戸をテーマにしたフォーラムは2回目。8月下旬から参加者募集を始めたが、参加費無料ということもあってすぐ申し込みが殺到。2週間弱で当初予定の200人に達したため、定員を大幅に増やしたという。

フォーラムでは、作家でドイツ文学者の池内紀（おさむ）氏が「東京の中の江戸を散策する」をテーマに、永井荷風や池波正太郎ら東京に縁の深い作家の作品をもとに講演。参加者は池内氏のユーモアを交えた話に時折笑い声をあげながらも、身近に残る江戸ゆかりの場所や地名の由来などの話に真剣に聞き入っていた。

このほか落語家の桂南喬氏による落語「七段目」の上演＝**写真**＝や、江戸研究家の今井金吾氏、作家の加門七海氏、ボン大学近現代日本研究センター長のヨーゼフ・クライナー氏をパネリストに迎えての、「江戸の井荷風や池波正太郎ら東京〝粋〟と〝華〟」をテーマにしたシンポジウムを行った。

8月の旅行取扱状況速報

会社名	国内旅行		海外旅行		外国人旅行		合計	
	取扱額	前年比	取扱額	前年比	取扱額	前年比	取扱額	前年比
ジェイティービー	95,703,881	111.0	1,193,234	95.0	1,283	3129.3	96,898,398	110.8
近畿日本ツーリスト	35,705,447	105.2	19,504,828	99.9	670,954	102.5	55,881,229	103.2
日本旅行	30,267,395	98.9	17,386,967	92.6	685,961	112.5	48,340,323	96.7
阪急交通社	13,218,682	109.0	20,921,311	100.8	114,491	161.3	34,254,484	103.9
JTB首都圏	28,016,736	104.8	18,074,135	104.5	15,362	2.7	46,106,233	103.4
エイチ・アイ・エス	2,190,502	108.8	37,602,297	107.3	0	－	39,792,799	107.4
JTBトラベランド	19,697,068	101.2	10,391,333	108.6	0	－	30,088,401	103.6
JTBワールドバケーションズ	0	－	35,787,860	110.5	0	－	35,787,860	110.5
ANAセールス	22,934,008	110.2	6,340,774	102.1	126,202	130.3	29,400,984	108.4
JTB西日本	14,610,841	100.6	8,930,535	79.8	237,485	91.6	23,778,861	91.6
トップツアー	7,549,507	96.1	3,339,490	76.8	116,977	120.8	11,005,974	89.4
クラブツーリズム	10,405,000	97.5	3,796,067	107.8	0	－	14,201,067	100.0
日本通運	1,847,779	82.6	10,138,233	79.4	76,610	100.8	12,062,622	80.0
JTB中部	8,058,327	97.9	5,595,821	105.1	87,058	128.5	13,741,206	100.8
ジャルツアーズ	16,605,528	102.3	0	－	0	－	16,605,528	102.3
名鉄観光サービス	7,262,400	114.9	1,939,299	83.6	19,751	132.4	9,221,450	106.5
JTB九州	6,259,902	102.6	3,007,408	83.3	49,813	105.3	9,317,123	95.5
農協観光	5,586,277	98.8	924,095	82.3	39,015	136.9	6,549,387	96.2
ジャルパック	0	－	12,372,756	105.1	0	－	12,372,756	105.1
読売旅行	6,483,032	103.3	1,057,020	101.8	0	－	7,540,052	103.1
ジェイアール東海ツアーズ	8,003,822	105.1	297,855	83.3	0	－	8,301,677	104.1
JTB法人東京	9,049,837	271.7	5,626,154	141.0	62,430	124.7	14,738,421	199.9
JTB中国四国	4,731,518	98.5	2,559,210	86.3	1,980	12.4	7,292,708	93.6
PTS	7,422,594	100.9	4,390,916	115.1	2,833	－	11,816,343	105.8
ジェイティービービジネストラベルソリューションズ	1,474,827	116.7	3,863,644	109.6	14,097	71.0	5,352,568	111.3
ジャルセールス	5,182,331	112.9	2,359,796	119.3	0	－	7,542,127	112.1
i.JTB	10,380,985	127.6	986,301	131.0	0	－	11,367,286	127.9
ツーリストサービス	6,927,023	105.9	2,029,869	110.2	0	－	8,956,892	106.9
ビッグホリデー	6,201,875	108.5	1,624,261	118.5	0	－	7,826,136	110.4
西鉄旅行	2,749,536	100.2	2,167,326	107.4	0	－	4,916,862	103.3
日新航空サービス	431,246	119.2	4,101,613	112.2	0	－	4,532,859	112.8
JTB東北	3,619,407	107.2	1,047,203	99.5	13,672	59.0	4,680,282	105.1
トラベルプラザインターナショナル	0	－	5,822,182	98.4	0	－	5,822,182	98.4
JTB北海道	3,403,523	107.8	653,940	93.2	7,903	106.6	4,065,366	105.1
JTB関東	3,373,633	108.4	1,731,051	89.0	417	38.5	5,105,101	100.9
東武トラベル	3,438,657	101.6	1,070,599	93.2	14,634	96.3	4,523,890	99.4
タビックスジャパン	2,689,209	96.0	1,134,218	99.1	0	－	3,823,427	96.7
エムオーツーリスト	336,471	102.6	3,809,839	105.7	8,946	140.7	4,155,256	105.5
阪神電気鉄道	153,310	86.2	3,152,987	101.7	0	－	3,306,297	100.9
郵船トラベル	425,969	117.5	2,625,051	100.9	0	－	3,051,020	103.0
JTB大阪	2,374,913	98.3	1,883,169	100.1	136	101.5	4,258,218	99.1
京王観光	2,980,604	106.1	1,108,186	106.7	52,766	83.3	4,141,556	105.9
沖縄ツーリスト	3,611,833	108.6	273,015	137.3	32,576	154.5	3,917,424	110.5
北海道旅客鉄道	2,368,164	93.2	136,235	91.1	0	－	2,504,399	93.1
九州旅客鉄道	2,468,182	98.4	270,191	99.2	0	－	2,738,373	98.4
アールアンドシーツアーズ	0	－	3,281,066	99.3	0	－	3,281,066	99.3
エヌオーイー	61,307	103.4	2,488,131	98.5	0	－	2,549,438	98.6
小田急トラベル	1,977,756	107.9	602,779	107.2	1,972	174.1	2,582,507	107.8
ジャルセールス西日本	2,027,277	101.6	606,756	107.1	0	－	2,634,033	102.8
JTB東海	1,936,544	105.1	1,382,814	101.8	251	89.6	3,319,609	103.7
日立トラベルビューロー	309,567	119.1	1,550,982	127.2	2,236	47.0	1,862,785	125.5
東日観光	935,612	107.6	772,780	90.3	152,087	175.1	1,860,479	102.6
ユナイテッドツアーズ	0	－	2,423,261	99.0	21,122	246.9	2,444,383	99.5
内外航空サービス	85,773	92.0	1,728,105	101.0	0	－	1,813,878	100.5
南海国際旅行	1,418,014	99.2	478,932	114.0	663	－	1,897,609	102.6
フジトラベルサービス	1,962,365	108.6	457,621	99.3	2,095	－	2,422,081	106.8
JTBグローバルマーケティング＆トラベル	11,993	77.3	12,745	53.6	1,561,670	124.8	1,586,408	122.9
エムハートツーリスト	805,994	115.9	736,150	107.0	1,701	31.4	1,543,845	111.1
京成トラベルサービス	1,026,919	100.4	405,988	96.1	0	－	1,432,907	99.1
ジャルセールス北海道	953,288	79.7	122,111	93.8	0	－	1,075,399	81.0
ATB	0	－	2,031,488	98.6	0	－	2,031,488	98.6
京阪交通社	921,455	101.8	272,555	101.7	0	－	1,194,010	101.8
西日本旅客鉄道	913,612	73.8	0	－	0	－	913,612	73.8
合計	441,549,257	106.6	292,382,538	101.6	4,197,149	96.7	738,128,944	104.5

◎参考　JTBグループ14社計のうち、株式会社ジェイティービーの14社内取引を相殺したもの。

ジェイティービー（14社計）	95,703,881	111.0	52,683,719	98.7	2,039,460	89.2	150,427,060	106.0

月別取扱額　8月　トップツアー　企画商品振るわず

トップツアーの8月の総取扱額は前年同月比10・9%減の111億5300万円だった。このうち国内旅行は3・9%減の75億4900万円。海外旅行は23・2%減の33億3900万円となった。一方、訪日旅行は20・8%増の1億1600万円だった。

国内旅行の内訳は団体旅行が0・2%減と前年並みの水準。一般団体が前年を上回り、5・7%の増。教育旅行団体は6・8%減だった。企画商品は、自社他社合わせて、14・9%の減だった。その他個人旅行については手配旅行が好調だったが全体では3・9%の減だった。

海外旅行は団体旅行が36・9%の減と大幅に減少した。一方、企画商品は自社企画商品が微増の1・3%増となったが、全体では7・1%減だった。他社企画商品を含めたその他海外については7・7%減となった。

主要旅行業　月別実績　国交省　8月分

国内旅行　6.6%増の4415億円に　夏季の需要取り込む

国土交通省がこのほど発表した今年8月の主要旅行業者63社の旅行取扱状況（速報）は、総取扱額が前年同月比4・5%増の7381億2894万円となった。国内旅行は、夏季の需要を取り込み、6・6%増の4415億4925万円と好調だった。

国内旅行は、過去2年の対前年同月比の推移でみると、過去最高の伸び率だった。方面別では「特に北海道、沖縄、九州、四国地方が好調」（観光事業課）。JTBグループが11・0%増、近畿日本ツーリストが5・2%増、一方、日本旅行は1・1%減。このほかANAセールス10・2%増、阪急交通社9・0%増など。

海外旅行は、1・6%増の2923億8253万円。エイチ・アイ・エスは7・3%増だったが、JTBグループは1・3%減だった。

外国人旅行は、3・3%減の41億9714万円だった。

旅行商品ブランド取扱額は、国内旅行は5・9%増の1543億4426万円、海外旅行は4・4%増の1069億7012万円、外国人旅行は33・0%増の3億4889万円。取扱人数では、国内旅行が7・1%増の578万1088人、海外旅行が2・8%増の54万6824人、外国人旅行が8・5%増の1万7275人となった。